

DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा घोषणा करें:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
 - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
 - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूं कि इस प्रकाश में लिखे गये ममी विवरण बड़ी जानकारी के अनुसार सच्च यथा गहरी हैं। यदि कोई विवरण इस दस्तावेज़ परा जाता है तो मैंने सहायता की जा सकती है।
- 2) मैंने द्वारा जी जानकारी दिए "कोशिका फाउंडेशन", मेरी जी जानकारी उपर्युक्त को यूंगी के लिये किया जायेगा, जो इस प्रकाश में जाहा गया है।
- 3) मैं पूर्ण करता हूं कि विष सहायता हेतु यह जानकारी जी गहरी है, उस जी जानकारी का जानकारी व सहायता की जानकारी जी गहरी है।

AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा करन)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
 - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is thus regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रकाश पर जाने वाले हस्ताक्षर या अंगठे की तरफ साक्षात्, मैं (आवेदक) अपनी सहायता की यूंट करता हूं यथा "कोशिका फाउंडेशन और उसके ज्ञातीयों" को अधिकृत करता हूं कि मेरा नाम, पहल, फोटो और जी जानकारी विवरण इस प्रकाश में दर्शित है, उसे "कोशिका" एवं नाम, ठार, जानकारी दूसरे वर्तेवास से यूंगी जानिविलियों और उपलब्धियों के लिये कियी जी प्रस्तुत जानकारी से प्रभावित करने के लिये अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस बह से जापता हूं कि मेरा नाम, ठार, फोटो और विवरण जी कि सहायता के उद्देश्यों से जापित है यूंगी ज्ञान: सहायता का हकदार नहीं बनता। इस जानकारी में "कोशिका" एवं उसके ज्ञातीयों का निर्देश अंतिम और बालाकरी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

आवेदक के हस्ताक्षर के अंतर्गत जी जानकारी विवरण

AGREEMENT by HOSPITAL (हस्तावत द्वारा करन)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसके अधिकृत, हस्ताक्षर की ओर से जापते/रोही को "कोशिका फाउंडेशन" से विषय सहायता हेतु विवरण की जाती है, जिसे हम (हस्तावत) जिन उपकार से जानकारी लेते हैं।

- 1) यह कि न तो जानकारी और न ही विवरण में विषय सहायता किसी भी जानकारी संबंधी या विस्तीर्ण अवधि स्थेत से उक्त संगीयमते में लेंगे या ले रहे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से विवरणित/विनियोगित उक्त के सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा यहर देते हैं कि है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा जानकारी विषयी अधिकारी/कानूनी नहीं किया जाता है तो जानकारी किसी अवधि वा जानकारी संबंधी या विस्तीर्ण अवधि संबंधी जानकारी सहायता लेने का अधिकारा मुश्खित रहता है। इस पूर्ण में स्पष्ट कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय मर्द उक्त उपकार से हेतु विषयी ग्रहण करता है।

2. "कोशिका फाउंडेशन" में ली गई सहायता कोन्कल विषय प्रकृति की है: एंगो जर इस्पाताल द्वारा दी गई जातह या किये गये उपचार/प्रक्रिया का चुनाव उपरी एवं हस्तावत के बीच का विवर है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई रखता नहीं है। इसलिये हस्तावत में लेंगे के इकाइ सुरक्षा और जाने जाने की जानी जिम्मेदारी रोही एवं हस्तावत की होगी जो "कोशिका" की ओर पूर्णिमा या विषयेणरोगी इस जापते में नहीं होगी।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE
स्वीकृति के लिए संस्कृति

Mr. LAKSHMI PATHI M

Senior Manager

(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory

DIABETES & CHOROIDAL DISEASES

(On behalf of Hospital) TAL

(A unit of Koshika Foundation Trust)

नाम, व. पर, हस्तावत अधिकारी

जानकारी उपकार हेतु Manager, Bangalore-52

Dr. M. RAJITHRA MBBS,
MS Consultant Ophthalmologist
Bangalore Diabetes & Eye Hospital
(A unit of Koshika Foundation Trust)

Vasanthnagar, Bangalore-52
FOR INTERNAL USE OF KOSHICA FOUNDATION
KMC No. 01562

SIGNATURE of TRUSTEE 1

नामी हस्तावत ।

SIGNATURE of TRUSTEE 2

नामी हस्तावत ।